

GASTROBACK®

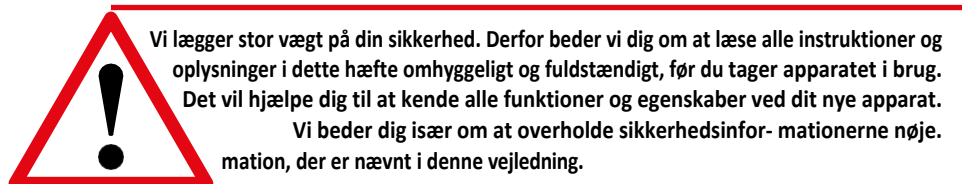
DESIGN-
VARMEBAKKE

BETJENINGSVEJLEDNING



Art.-nr. 42491 " Design varmekasse "

Læs alle medfølgende instruktioner før første brug! Der
tages forbehold for ændringer af model og tilbehør
Kun til husholdningsbrug!



INDHOLDSFORTEGNELSE

Vigtige sikkerhedsforanstaltninger.....	20
Generelle sikkerhedsinstruktioner	20
Vigtige sikkerhedsforanstaltninger for elektriske apparater	22
Høje temperaturer - risiko for forbrændinger	23
Tekniske specifikationer.....	24
Kend din design-varmebakke.....	24
Temperaturkontrol	25
Før første brug	25
Drift	26
Løsning af problemer	27
Pleje og rengøring	28
Opbevaring	28
Noter til bortskaffelse	29
Information og service	29
Garanti	30
Husholdningsbrug.....	30

KÆRE KUNDE!

Vi ønsker dig tillykke! "Citrus Juicer Home Culture" er designet til at presse halverede citrusfrugter effektivt og nemt: appelsiner, druefrugter, lime, citroner og mandariner.

"Citrus Juicer Home Culture" er designet til hurtig og nem betjening og rengøring efter presning. For nemheds skyld drives juicekeglen af en energibesparende, kraftig 100 W-motor i et stabilt og rystelsessikkert motorhus i rustfrit stål. Alle dele, der kommer i kontakt med fødevarer, er aftagelige og nemme at rengøre.

Denne brugsanvisning informerer dig om de forskellige funktioner og egenskaber, som gør det nemt at få glæde af din nye "Citrus Juicer Home Culture".

Vi håber, at du vil nyde din nye "Citrus Juicer Home Culture". Din

Gastroback GmbH



VIGTIGE SIKKERHEDSFORANSTALTNINGER

Læs omhyggeligt alle instruktioner, før du bruger dette apparat, og gem disse instruktioner til senere brug. Forsøg ikke at

at bruge dette apparat til andet end den tilsigtede brug, der er beskrevet i denne vejledning. Enhver anden brug, især forkert brug, kan forårsage alvorlige kvæstelser eller skader som følge af elektrisk stød, varme eller brand.

Denne vejledning er en vigtig del af apparatet. Giv ikke apparatet videre til tredjeparter uden dette hæfte.

Al betjening, reparation og teknisk vedligeholdelse af apparatet eller dele af det, som ikke er beskrevet i denne vejledning, må kun udføres af et autoriseret servicecenter. Kontakt venligst din leverandør.



GENERELLE SIKKERHEDSINSTRUKTIONER

- Dette apparat er beregnet til husholdningsbrug og **IKKE** til brug i køretøjer i bevægelse. Apparatet må ikke betjenes eller opbevares i fugtige eller våde områder eller udendørs. Enhver brug af tilbehør eller reservedele, som ikke er anbefalet af producenten, eller som er beskadiget på nogen måde, kan resultere i personskader og/eller skader.
- Kontrollér regelmæssigt, at hele apparatet og dets dele fungerer korrekt, især netledningen (se f.eks. efter forvridninger, misfarvninger og revner). Brug ikke apparatet, hvis der er risiko for, at det eller dele af det er beskadiget, for at undgå risiko for brand, elektrisk stød eller andre personskader og/eller skader. Apparatet eller dets dele kan blive beskadiget, hvis apparatet har været udsat for uacceptabel belastning (f.eks. overophedning, mekanisk eller elektrisk stød), eller hvis der er revner, overdrevent flossede eller smeltede dele eller defekter (f.eks. varmepladen er knækket eller revnet, netledningens isolering er smeltet), eller hvis der er nogen form for funktionsfejl (f.eks. overophedning, røgudvikling). Hvis et af disse tilfælde opstår under drift, skal du straks tage stikket ud af stikkontakten. Kontakt et autoriseret servicecenter for undersøgelse og/eller reparation.
- Brug apparatet på et godt tilgængeligt, stabilt, plant, tørt, varmebestandigt og passende stort bord eller disk. Placer ikke

apparatet over en netledning eller på overflader, der er følsomme over for varme, eller nær kanten af bordet eller disken, eller på våde eller skæve overflader. **Gør ikke**

Anbring ikke apparatet på en glas- eller stenoverflade under brug. På grund af lokal opvarmning kan glas eller sten revne. Hold altid apparatet og arbejdsområdet rent og tørt. Tør straks spildte væsker af.

- Dette apparat er **IKKE** beregnet til brug af personer (herunder børn på mindst 8 år) med nedsatte fysiske, sensoriske eller mentale evner eller manglende erfaring og viden, medmindre de er blevet overvåget eller instrueret i brugen af apparatet af en person, der er ansvarlig for deres sikkerhed. **Børn skal altid være under opsyn for at sikre, at de ikke leger med apparatet eller nogen del af det eller emballagen. Rengøring** må ikke foretages af børn, medmindre de er ældre end 8 år og under opsyn. Opbevar altid apparatet, hvor det er tørt, frostfrit og rent, og hvor små børn ikke kan nå det. Efterlad ikke apparatet eller nogen del af det uden opsyn, når det er inden for små børns rækkevidde.
- Anbring ikke apparatet eller nogen del af det i et komfur eller på eller i nærheden af varme overflader (f.eks. brænder, varmelegeme eller ovn). Brug ikke apparatet eller dele af det til andre formål end det, det er beregnet til. Brug udelukkende apparatet til at holde spiselige fødevarer varme i egnede, varmebestandige beholdere. Håndter ikke apparatet eller nogen del af det med vold. Ventilationslidserne i huset skal altid være frie.

- Apparatet er **IKKE** beregnet til opvarmning af kolde fødevarer. Læg ikke frosne madvarer på den varme varmeplade. Placer kun varme gryder og pander eller varmebestandige skåle/fade på den varme varmeplade. Vent altid, til varmepladen har nået en passende temperatur, før du stiller varme gryder og pander på den. Ellers kan varmepladen revne.
- Brug ikke hårde, skarpe eller kantede genstande (f.eks. knive, gaffler, metalskrabere) sammen med apparatet eller nogen del af det.
- Tag altid stikket ud af stikkontakten, når apparatet ikke er i brug. Efterlad ikke apparatet uden opsyn, mens det er tilsluttet strømforsyningen. Hold altid apparatet i håndtagene, når det skal flyttes. Hold ikke apparatet i netledningen, når du flytter det.

- Brug ikke ætsende kemikalier, slibende rengøringsmidler eller rengøringspulver (f.eks. blegemiddel, ovnrens, metalkurepulver) til rengøring for at undgå skader på overfladerne. Anbring **ikke apparatet eller netledningen i en automatisk opvaskemaskine.**
- Lad ikke maden tørre på apparatet. Rengør altid apparatet efter hver brug for at forhindre ophobning af fastbrændte fødevarer (se "Pleje og rengøring"). Opbevar altid apparatet og dets dele, hvor det er rent.

VIGTIGE SIKKERHEDSFORANSTALTNINGER FOR ELEKTRISKE APPARATER

Apparatet er elektrisk opvarmet. Placer apparatet i nærheden af en passende stikkontakt for at tilslutte apparatet direkte til en beskyttet strømforsyning med en korrekt tilsluttet beskyttelsesleder (jord). Sørg for, at netspændingen svarer til apparatets spændingskrav (220 - 240 V, 50/60 Hz, AC, mindst 10 A) for at undgå interferens med andre apparater. Det anbefales kraftigt at installere en fejlstrømsafbryder (r.c.c.b.) med en maksimal nominal fejlstrøm på 30 mA i det elektriske forsyningskredsløb. Hvis du er i tvivl, skal du kontakte din elektriker for at få yderligere oplysninger.

I forskellige fremmede lande er specifikationerne for strømforsyninger underlagt inkompatible normer. Derfor er det muligt, at strømforsyninger i udlandet ikke opfylder kravene til sikker drift af apparatet. Før apparatet tages i brug i udlandet, skal du derfor sikre dig, at det er muligt at betjene det sikkert.

- Brug ikke en stikkontakt på skrivebordet, en ekstern timer, en forlængerledning eller en fjernbetjening.
- Håndter altid netledninger med forsigtighed. Stifterne på strømstikkene skal være glatte og rene. Træk altid netledningerne helt ud før brug. Anbring ikke apparatet på en netledning. Netledninger må aldrig knyttes, vrides, trækkes, spændes eller klemmes. Lad ikke stikket eller netledningen hænge ud over bordkanten eller køkkenbordet. Ledningen må ikke berøre varme overflader eller skarpe kanter. Sørg for, at ingen trækker i apparatet ved hjælp af netledningen. Pas på ikke at


for at blive viklet ind i strømledningen. Tag altid fat i stikket for at frakoble netledningen. Rør ikke ved apparatet eller stikket med våde hænder, når apparatet er tilsluttet strømforsyningen.

- **Der må IKKE** dryppes eller spildes væsker på eller i apparatet eller netledningen. Nedsænk ikke apparatet eller netledningen i vand eller andre væsker. Anbring ikke apparatet på våde overflader. Tag straks stikket ud af stikkontakten, hvis der er løbet væske over eller spildt på apparatet. Rengør og tør derefter apparatet, og lad det tørre naturligt i mindst 1 dag. Se i øvrigt: "Pleje og rengøring". Anbring ikke apparatet i en automatisk opvaskemaskine.

HØJE TEMPERATURER - RISIKO FOR FORBRÆNDINGER

- DESIGN WARMING TRAY er designet til at holde spiselige fødevarer varme i passende beholdere. Til dette formål er apparatet elektrisk opvarmet. Forkert håndtering kan derfor medføre alvorlige skader. Vær opmærksom på dette for at undgå skoldninger og skader.
- Selv apparatets yderside og håndtagene kan være meget varme under drift og op til 1/2 time derefter. Rør ikke ved de varme overflader med nogen dele af din krop eller andre varmfølsomme genstande. Rør kun ved apparatet og dets dele ved temperaturreguleringshjulet under drift og derefter.
- Lad altid apparatet køle af, før du flytter eller rengør det. Flyt ikke apparatet, og placer det ikke på varmfølsomme overflader, når det stadig er varmt.
- **For at undgå risiko for eksplosion og brand: Opvarm IKKE alkoholholdige væsker med høj alkoholprocent eller alkoholholdige fødevarer (f.eks. gløgg, grog) på apparatet. Hæld ikke alkoholiske væsker på apparatet. Anbring ikke apparatet i nærheden af genstande, der indeholder letantændelige gasser eller væsker (f.eks. sprit, propangasflaske, gaslighter) under drift.**

TEKNISKE SPECIFIKATIONER

Model:	Art.nr.: 42491 Design opvarmingsbakke
Strømforsyning:	220 - 240 V AC, 50/60 Hz
Maksimalt strømforbrug:	400 W
Længde på netledning:	ca. 150 cm
Vægt:	ca. 4,2 kg
Mål, komplet apparat:	ca. 59,0 cm x 43,0 cm x 6,3 cm (bredde x dybde x højde)
Dimensioner, varmeplade:	54,0 cm x 41,0 cm
Maksimal temperatur:	ca. 110°C
Certificering:	

Disse specifikationer kan ændres uden varsel.

AT KENDE DIT DESIGN OPVARMNING BAKKE



- ① Skridsikre gummifødder for at stå stabilt på glatte overflader
- ② Varmeplade af hærdet glas uden nogen irriterende, fremspringende kant
- ③ Hus i rustfrit stål

- ④ Temperaturkontrolhjul til at vælge den ønskede temperatur
- ⑤ Indikator for opvarmning
- ⑥ Ventilationsslidser
- ⑦ Håndtag

TEMPERATUR KONTROL

Varmepladens temperatur kan varieres kontinuerligt. Når temperaturvælgeren drejes mod uret til stop ("0"), er varmepladen slukket. For at gøre det nemmere for dig er der 4 temperaturniveauer angivet på temperaturreguleringshjulet.

⚠ FORSIGTIG: I modsætning til almindelige komfurer og varmeapparater skal det ønskede temperaturniveau justeres til det sorte punkt i venstre side af temperaturreguleringsskiven. For at slukke for apparatet skal du altid sørge for at dreje drejeknappen mod uret til anslag.

Indstillingerne på temperaturreguleringshjulet svarer til følgende temperaturværdier.

Indstilling	Temperatur
1	ca. 40 °C
2	ca. 60 °C
3	ca. 85 °C
4	ca. 110 °C

FØR FØRSTE BRUG AF

⚠ ADVARSEL: Lad IKKE små børn lege med apparatet, nogen del af det eller emballagen!

1. Pak apparatet og alt tilbehøret omhyggeligt ud. Kontrollér, at ingen dele er beskadigede eller mangler (se: " Kend din "Design Warming T r a y "").
2. Fjern forsigtigt alt forsendelsesmateriale og reklamemateriale, men fjern **IKKE** den gule advarselsmærkat eller modelmærkaten. Sørg især for, at der ikke sidder fremmedlegemer (f.eks. tape) på varmepladen.

⚠ ADVARSEL: Sluk altid for apparatet (drej temperaturregulatoren mod uret til stop), tag stikket ud, og lad det køle af, før du gør det rent. Nedsenk ikke apparatet eller netledningen i vand eller andre væsker, og spild ikke væsker på/i apparatet eller netledningen. **Anbring ikke apparatet eller netledningen i en automatisk opvaskemaskine.**

3. Rengør apparatet og dets dele før første brug og efter længere tids opbevaring (se: "Pleje og rengøring").

BETJENING

⚠ ADVARSEL: Sørg altid for, at apparatet og alle dets dele og tilbehør er uden for **små børns rækkevidde**. Din nye DESIGN WARMING TRAY er beregnet til at holde spiselig mad varm i pander, gryder og varmebestandige fade/skåle. Derfor bliver varmepladen og selv ydersiden og håndtagene meget varme under brug. Under drift og flere minutter derefter må du kun røre ved apparatet ved temperaturkontrollen for at undgå skoldninger. Flyt ikke apparatet, når det stadig er varmt.

Anbring **IKKE** apparatet i nærheden af brændbare eller eksplosive væsker eller gasser (f.eks. sprit, propangasflaske eller gaslister) under drift. Anbring heller ikke apparatet på varmekølsomme overflader eller over strømledninger under drift for at undgå skader på grund af overophedning og risiko for brand og elektrisk stød.

Apparatet er **IKKE** beregnet til at opvarme mad direkte. Læg ikke madvarer direkte på varmepladen. Brug varmebestandige beholdere eller gryder/pander. Husk, at beholderne med madvarer kan være varme efter at være blevet opvarmet på varmepladen. Beskyt derfor dine hænder, før du fjerner noget fra varmepladen.

Placer kun apparatet på en stabil, tør, plan, varmebestandig og ren overflade. Apparatet må ikke vakle, vippe eller glide på bordet eller køkkenbordet. Placer ikke apparatet på skrå flader, hvor det kan vælte og/eller falde ned, eller hvor beholdere kan glide ned fra varmepladen. Placer ikke apparatet på glas eller sten, da disse materialer kan revne på grund af lokal opvarmning. Anbring ikke tøj, væv eller andre fremmedlegemer på eller under apparatet under drift for at undgå risiko for brand, overophedning eller elektrisk stød. Bloker ikke ventilationsåbningerne i huset. Under drift skal temperaturreguleringen være tilgængelig hele tiden (se: "Kendskab til din designvarmebakke").

1. Placer apparatet på en passende overflade i nærheden af en passende stikkontakt (se: "Tekniske specifikationer"). Drej temperaturkontrollhjulet mod uret til stop ("0").

Vigtigt: I modsætning til komfurer og andre varmeapparater skal det ønskede ciffer på temperaturreguleringshjulet vende mod det sorte punkt til venstre for temperaturreguleringshjulet.

2. Træk netledningen helt ud, og slut apparatet til strømforsyningen.

3. Vælg den ønskede temperaturindstilling ved at dreje temperaturknappen med uret. Den røde varmeindikator lyser og viser, at apparatet varmer. Der kan dog være en tidsforsinkelse på nogle minutter, før varmepladen bliver mærkbart varm. Dette er normalt.

⚠ ADVARSEL - RISIKO FOR FORBRÆNDINGER: Selv apparatets kabinet og håndtag bliver varme under drift. Rør kun ved apparatet ved temperaturkontrollen under drift for at undgå skoldninger.

4. Vent, indtil den røde varmeindikator slukker, hvilket indikerer, at varmepladen har nået den indstillede temperatur. Varmeindikatoren vil tænde og slukke flere gange under brugen. Dette er normalt.

⚠ FORSIGTIG: Apparatet er ikke beregnet til at opvarme kold mad. Sæt kun forvarmede gryder/pander eller varme beholdere på varmepladen, når varmepladen er varm. Læg **IKKE** frosne madvarer på den varme varmeplade. Vent altid, indtil varmepladen har nået den indstillede temperatur (varmeindikatoren slukker), før du stiller varme beholdere på varmepladen. Ellers kan varmepladen revne.

5. Stil varme gryder, pander eller varmebestandige beholdere på varmepladen for at holde maden varm. Efterlad ikke apparatet uden opsyn, mens det er tilsluttet strømforsyningen.

6. Efter brug skal du slukke (drej temperaturreguleringshjulet mod uret til stop) og tage stikket ud af stikkontakten.


7. Lad apparatet køle helt af (ca. 1/2 time). Rengør derefter apparatet (se: "Pleje og rengøring").

LØSNING AF PROBLEMER

Hvis der opstår problemer under brugen, kan du finde løsninger i dette afsnit.

Problem	Mulig årsag	Løsningen
Varmeindikatoren forbliver mørk, og varmepladen forbliver kold.	Apparatet er ikke strømførende.	1. Tjek din strømforsyning for de korrekte værdier (se: "Tekniske specifikationer"). 2. Tjek, om der er strøm i stikkontakten ved at tilslutte en lampe. 3. Vælg et temperaturniveau på temperaturreguleringshjulet. 4. Hvis problemet fortsætter, skal du kontakte Gastroback Customer Care Center (se: "Information og service").
Kontrollampen lyser, men varmepladen forbliver kold.	Die Heizplatte braucht einige Minuten, bis sie sich merklich erwärmt.	Vent nogle minutter. Hvis problemet derved ikke bliver løst, skal du henvende dig til kundeservice (se: "Information og service").

PLEJE OG RENGØRING

 **ADVARSEL:** Sørg altid for, at apparatet er uden for små børns rækkevidde.


Sluk altid for apparatet (drej temperaturreguleringshjulet mod uret til stop), tag derefter stikket ud af stikkontakten, og vent, indtil apparatet er kølet af (mindst 1/2 time), før du flytter eller rengør apparatet.

Undgå at ridse eller skære i apparatets overflader. Brug ikke slibende rengøringsmidler eller ætsende kemikalier (f.eks. blegemiddel, ovnrens eller grillrens) til at rengøre apparatet eller dele af det for at undgå skader på overfladerne. Brug ikke hårde eller skarpkantede genstande eller børster til at rengøre apparatets overflader.

Sørg for at beskytte apparatet mod vandsprøjt og fugt. Nedsænk ikke apparatet eller netledningen i vand eller anden væske for at undgå fare for elektrisk stød og beskadigelse. Spild eller dryp ikke væsker på apparatet eller netledningen for at undgå risiko for brand og elektrisk stød. Brug ikke vold! **Anbring ikke apparatet i en automatisk opvaskemaskine.**

1. Sluk for apparatet, tag stikket ud, og lad det køle ned til stuetemperatur (1/2 time).
2. Rengør varmepladen med en blød klud, der er let fugtet med lidt opvaskemiddel. Sørg for ikke at dryppe væsker i/på apparatet. Fjern alle krummer og stænk.
3. Tør alle overflader af med en ren klud, der er fugtet med rent vand fra hanen. Tør derefter efter med en blød klud.

OPBEVARING

 **ADVARSEL:** Små børn skal holdes under opsyn, så de ikke leger med apparatet eller nogen del af det. Når apparatet ikke er i brug, skal du altid slukke for det (drej temperaturknappen mod uret til stop) og tage stikket ud af stikkontakten, og lad apparatet køle helt af. Rengør altid apparatet og alle dets dele før opbevaring for at undgå ophobning af indbagt mad (se: "Pleje og rengøring"). Hold ikke apparatet i netledningen, når du flytter det.

Sørg for at opbevare apparatet på et rent og tørt sted, hvor det er beskyttet mod uacceptabel belastning (frost, direkte sollys, mekanisk eller elektrisk stød, varme, fugt), og hvor det er uden for **små børns rækkevidde**. Anbring ikke hårde eller skarpkantede genstande på apparatet.

Håndter altid strømledninger med særlig forsigtighed. Ledningen må aldrig knyttes, vrides, trækkes, spændes eller klemmes. Lad ikke netledningen eller netstikket hænge ud over bordkanten eller køkkenbordet.

Ved opbevaring skal du tage fat i apparatets håndtag og placere det på en ren og stabil overflade, hvor det ikke kan falde ned. Læg netledningen løst ved siden af apparatet.

NOTER TIL BORTSKAFFELSE



Bortskaffelse af apparatet og emballagen skal ske i overensstemmelse med de tilsvarende lokale bestemmelser og krav til elektriske apparater og emballage. Kontakt venligst dit lokale bortskaffelsesfirma.

Bortskaf ikke elektriske apparater som usorteret kommunalt affald, brug separate indsamlingsfaciliteter. Kontakt de lokale myndigheder for at få oplysninger om de tilgængelige indsamlingssystemer. Hvis elektriske apparater bortskaffes på lossepladser eller affaldsforbrænding, kan der sive farlige stoffer ned i grundvandet eller ud i luften, så de kommer ind i fødekæden og skader dit helbred og dit velbefindende samt forgifter flora og fauna. Når du udskifter gamle apparater med nye, er sælgeren lovmæssigt forpligtet til at tage dit gamle apparat tilbage til bortskaffelse, i det mindste gratis.

INFORMATION OG SERVICE

Se www.gastroback.de for yderligere information.

For teknisk support bedes du kontakte Gastroback Customer Care Center via telefon:

+49 (0)4165/22 25-0 eller e-mail info@gastroback.de.

Se vores hjemmeside for at få en kopi af denne brugsanvisning i pdf-format.

GARANTI

Vi garanterer, at alle vores produkter er fejlfri på købstidspunktet. Eventuelle påviselige produktions- eller materialefejl vil blive udelukket fra ethvert yderligere krav og inden for 2 år efter køb af apparatet gratis repareret eller udskiftet. Der er intet garantikrav fra køberen, hvis skaden eller defekten på apparatet er forårsaget af u hensigtsmæssig behandling, overbelastning eller installationsfejl. Garantikravet bortfalder, hvis der er tale om teknisk indgriben fra en tredjepart uden skriftlig aftale. Køberen skal fremvise salgssedlen for at gøre sit krav gældende og skal bære alle omkostninger og risici i forbindelse med transporten.

Bemærk

Kunder fra Tyskland og Østrig: For reparation og service bedes du sende Gastroback-produkter til følgende adresse:
Gastroback GmbH, Gewerbestr. 20, D-21279 Hollenstedt, Tyskland. Kunder fra andre lande: Kontakt venligst din forhandler.

Vær opmærksom på, at vi ikke kan betale for modtagelsen. Indsendelse af apparater: Sørg for at pakke apparatet klar til forsendelse uden tilbehør. Vedlæg kvitteringen og en kort fejlbeskrivelse. Behandlingstiden efter modtagelse af det defekte apparat vil være ca. 2 uger; vi informerer dig automatisk. Efter garantiperioden bedes du sende defekte apparater til den angivne adresse. Du vil få et gratis tilbud og kan derefter beslutte, om vi skal reparere apparatet til de eventuelt påløbne omkostninger, sende det defekte apparat gratis tilbage eller bortskaffe apparatet gratis.

HUSHOLDNINGSBRUG

Apparatet er kun beregnet til husholdningsbrug og egner sig **IKKE til** kommerciel, industriel eller erhvervs mæssig brug. Forsøg ikke at bruge dette apparat på nogen anden måde eller til noget andet formål end den tilsigtede brug, der er beskrevet i denne vejledning. Enhver anden brug betragtes som utilsigtet brug eller misbrug og kan forårsage alvorlige kvæstelser eller skader. Køberen har intet garantikrav, hvis der opstår skader som følge af utilsigtet brug.

GASTROBACK GmbH

Gewerbestraße 20 . 21279 Hollenstedt / Tyskland
Telefon + 49 (0) 41 65 / 22 25 - 0 . Telefax + 49 (0) 41 65 / 22 25 -29
info@gastroback.de . www.gastroback.de